

References

Primary Sources

- "L'Adorable Voisine" (*Bell, Book and Candle*, 1958, Richard Quine). *Les Films pour vous*, 7 January 1961.
- "L'Amant fantôme" (*Pandora and the Flying Dutchman*, 1951, Albert Lewin). *Photo Roman*, February 1959.
- "Arizona" (original unknown). *Cow Boy Magazine*, February 1966.
- "Ascenseur pour l'échafaud" (*Ascenseur pour l'échafaud*, 1958, Louis Malle). *Mon Film*, October 1960.
- "La Belle et la bête" (*La Belle et la bête*, 1946, Jean Cocteau). *Nous Deux présente Roman Film Vedette*, April–June 1959.
- "La Chartreuse de Parme" (*La Chartreuse de Parme*, 1948, Christian-Jacque). *Nous Deux Film*, April–June 1961.
- "Cœurs en détresse" (*El Indiano*, 1955, Fernando Soler). *Miroir du cœur*, September 1959.
- "Cuori vagabondi" (Grazia Maria Francia). *Il Mio Sogno*, 2 May 1948.
- "The Curse of Frankenstein." *Famous Films* #2 [actually #3], 1965.
- "L'Enquête mystérieuse" (*The Frightened City*, 1961, John Lemont). *Amor Film*, 1 July 1962.
- "La Finestra sul cortile" (*Rear Window*, 1954, Alfred Hitchcock). *Star Cinero-manzo Gigante*, 30 June 1955.

- "La Fureur de vivre" (*Rebel Without a Cause*, 1955, Nicholas Ray). *Star Ciné Roman*, 1 November 1958.
- "Hélène de Troie" (*Helen of Troy*, 1956, Robert Wise). *Star Ciné Roman*, 1 July 1958.
- "La Loi" (*La Legge*, 1959, Jules Dassin). *Nous Deux Film*, July–September 1959.
- Marker, Chris. 1993. *The Jetty*. New York: Zone.
- "Moderato cantabile" (*Moderato Cantabile*, 1960, Peter Brook). *Mon Film*, December 1960.
- "Monte-Carlo" (*The Monte Carlo Story*, 1957, Sam Taylor / Giulio Macchi). *Ciné Succès*, July 1962.
- "Las Noches de Cabiria" (*Le Notti de Cabiria*, 1957, Federico Fellini). *Cine Ensueño*, 1959, six installments.
- "Pain, amour, ainsi soit-il" (*Pane, amore e . . .*, 1955, Dino Risi). *Star Ciné Roman*, 15 March 1961.
- "Pain, amour et . . ." (*Pane, amore e . . .*, 1955, Dino Risi). *Ciné Sélection*, September 1962.
- "Pane, amore e . . ." (*Pane, amore e . . .*, 1955, Dino Risi). Original source unknown.
- "La Piste des éléphants" (*Elephant Walk*, 1954, William Dieterle). *Star Ciné Roman*, 15 February 1958.
- "La Princesse de Clèves" (*La Princesse de Clèves*, 1961, Jean Delannoy). *Nous Deux Film*, April–June 1961.
- "Revoir Florence" (*Porta un bacione a Firenze*, 1955, Camillo Mastrocinque). *Roman Film*, 15 April 1958.
- "Stagecoach" (John Ford, 1939). In *John Ford's Stagecoach*, edited by Richard J. Anobile. New York: Darien House, 1975.
- Stewart, Bbob. 1968. "Bonnie and Clyde." In *The Bonnie and Clyde Scrapbook*, n.p. New York: Personality Posters, 1968.
- "Les Voies du Coeur" (*Le vie del cuore*, 1942, Camillo Mastrocinque). *Ciné Succès*, August 1961.
- "La Voix de la conscience" (*Crimen y castigo*, 1951, Fernando de Fuentes). *Hebdo Roman*, 20 July 1960.
- "Volupté" (*Go Naked in the World*, 1961, Ranald MacDougall). *Les Films du coeur*, 5 December 1963.

Secondary Sources

- Abruzzese, Alberto. 1989. "Fotoromanzo." In *Letteratura italiana: Storia e geografia*, vol. 3, *L'età contemporanea*, edited by Alberto Asor Rosa, 1269–1287. Turin: Einaudi.
- Alovisio, Silvio, ed. 2007. *Cineromanzi: La collezione del Museo Nazionale del Cinema*. Turin: Museo Nazionale del Cinema.
- Amelio, Gianni. 2007. "Non voglio perderti." In *Gianni Amelio presenta Lo Schermo di carta: Storia e storia dei cineromanzi*, edited by Emiliano Morreale, 11–17. Turin: Museo Nazionale del Cinema / Il Castoro.

- Antonutti, Isabelle. 2013. *Cino Del Duca: De Tarzan à Nous Deux; Itinéraire d'un patron de presse*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes.
- Baetens, Jan. 2005. "Novelization: A Contaminated Genre?" *Critical Inquiry* 32, no. 1: 43–60.
- . 2008. *La Novellisation: Du Film au roman*. Brussels: Les Impressions Nouvelles. Published in English as *Novelization: From Film to Novel*. Translated by Mary Feeney. Columbus: Ohio State University Press.
- . 2010. *Pour le roman-photo*. Brussels: Les Impressions Nouvelles.
- . 2013. "The Photonovel: Stereotype as Surprise." *History of Photography* 37, no. 2: 137–152.
- . 2015. "Adapting and Displaying Multiple Temporalities: What Became of Trollope's *John Caldigate* and Maupassant's *Boule de Suif* in Simon Grennan (*Dispossession*) and Battaglia (*Contes et nouvelles de guerre*)." In *Transforming Anthony Trollope: Dispossession, Victorianism and Nineteenth-Century Word and Image*, edited by Lawrence Grove and Simon Grennan, 15–32. Leuven, Belgium: Leuven University Press.
- . 2016. "'Sur place': La poétique du transport dans *La Belle et la Bête: Journal d'un film*." In *Jean Cocteau*, edited by Serge Linares, 457–465. Paris: Cahiers de l'Herne.
- . 2017a. "Le ciné-photo-roman ou cineromanzo: Une novellisation singulière." In *Le Cinéma de la littérature*, edited by Jean Cléder and Frank Wagner, 77–92. Nantes: Éditions Nouvelles Cécile Defaut.
- . 2017b. "The Drawn Novel." In "Bande Dessinée out of the Box," edited by Laurence Grove. Special issue, *Yale French Studies* 131–132:65–83.
- Baetens, Jan, Johan Callens, Michel Delville, Bertrand Gervais, Heidi Peeters, Robyn Warhol, and Myriam Watthee-Delmotte. 2015. "LMI/Genre/Medium: A Research Update." *Germanisch Romanische Monatsschrift* 64, no. 4: 485–492.
- Baetens, Jan, and Stefania Giovenco. 2014. "Le roman-photo: Images d'une histoire." *Arabeschi* 4:178–202.
- Bassano, Roberta. 2007. "Cineromanzi per giganti: Senso e La Strada." In *Gianni Amelio presenta Lo Schermo di Carta: Storia et storie dei cineromanzi*, edited by Emiliano Morreale, 87–95. Turin: Museo Nazionale di Cinema / Il Castoro.
- Beaty, Bart, and Benjamin Woo. 2016. *The Greatest Comic Book of All Time: Symbolic Capital and the Field of American Comic Books*. London: Palgrave Macmillan.
- Boillat, Alain, and Gilles Philppe, eds. 2018. *L'Adaptation: Des livres aux scénarios*. Brussels: Les Impressions Nouvelles.
- Bolter, Jay David, and Richard Grusin. 1999. *Remediation: Understanding New Media*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Bonifazio, Paola. 2017. "Political Photoromances: The Italian Communist Party, *Famiglia Cristiana*, and the Struggle for Women's Hearts." *Italian Studies* 72, no. 4: 393–413.
- Bravo, Ana. 2003. *Il Fotoromanzo*. Bologna: Il Mulino.

- Brooks, Peter. (1976) 1995. *The Melodramatic Imagination*. New Haven, CT: Yale University Press.
- Burgin, Victor. 2004. *The Remembered Film*. London: Reaktion Books.
- Calafat, Marie-Charlotte, and Frédérique Deschamps, eds. 2017. *Roman-photo*. Paris: Textuel and Mucem.
- Calvino, Italo. (1991) 2000. *Why Read the Classics?* Translated by Martin McLaughlin. London: Vintage.
- Capart, Philippe. 2015. "Les Patrons de la bande dessinée." *La Crypte Tonique* 12:5–21.
- Cardone, Lucia. 2004a. *Con lo schermo nel cuore: Grand Hôtel e il cinema (1946–1956)*. Pisa: Edizione ETS.
- . 2004b. "Catene amare: Un cineromanzo tra film e teatro." *Bianco e nero* 548:71–77.
- . 2006. "Il discorso amoroso" dello schermo alla carta: La rappresentazione delle passioni nei cineromanzi degli anni Cinquanta." In *Il racconto del film / Narrating the Film*, edited by Alice Autelitano and Valentina Re, 241–258. Udine, Italy: Forum.
- Carrillo, Loretta, and Thomas A. Lyson. 1983. "The *Fotonovela* as a Cultural Bridge for Hispanic Women in the United States." *Journal of Popular Cultures* 17, no. 3: 59–64.
- Cavell, Stanley. 1979. *The World Viewed: Reflections on the Ontology of Film*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Chabrier, Amélie. 2013. "Les Mystères de New-York: Stratégies d'adaptation d'un serial américain au pays de l'oncle Sue." In "Les Mystères urbains au prisme de l'identité nationale," edited by Marie-Ève Thérienty, n.p. Special issue, *Médias* 19. www.medias19.org/index.php?id=13613.
- Cinegrafie*, no. 20, 2007. *Matarazzo: Romanzi popolari / Popular Romances*. Bologna: Cineteca Bologna / Le Mani.
- Cohen, Nadja. 2016. *Fondane et le cinéma*. Paris: Jean-Michel Place.
- Collins, Jim. 2010. *Bring On the Books for Everybody: How Literary Culture Became Popular Culture*. Durham, NC: Duke University Press.
- Cooke, Jon B., and David Roach. 2001. *The Warren Companion*. Raleigh, NC: TwoMorrows.
- Curiel, Fernando. 1990. *Fotonovela rosa, fotonovela roja*. Mexico City: Universidad Nacional Autónoma de México.
- de Baecque, Antoine. (2002) 2013. *La Cinéphilie: Invention d'un regard, histoire d'une culture, 1944–1968*. Paris: Fayard/Pluriel.
- De Berti, Raffaele. 2000. *Dallo schermo alla carta: Romanzi, fotoromanzi, rotocalchi cinematografici; Il film e i suoi paratesti*. Milan: Vita e Pensiero.
- . 2004. "Leggere il film." *Bianco e nero* 548:19–25.
- De Falco, Cristina. 2004. "Las Noches de Cabiria: Da racconto poetico a racconto moraleggiante." *Bianco e nero* 548:79–85.
- De Kosnik, Abigail. 2016. *Rogue Archives: Digital Cultural Memory and Media Fandom*. Cambridge, MA: MIT Press.

- Dyer, Richard. 1992. *Only Entertainment*. London: Routledge.
- Edwards, Nikki. 2016. "Fotonovela." In *The Rural Women's Health Project*.
www.rwhp.org/fotonovela.html.
- Egoyan, Atom, and Balfour, Ian, eds. 2004. *Subtitles: On the Foreignness of Film*. Cambridge, MA: Alphabet City / MIT Press.
- Elsaesser, Thomas. 2009. "The Return of 3D." *Critical Inquiry* 39, no. 2: 217–246.
- Faber, Dominique, Marion Minuit, and Bruno Takodjerad. 2012. *Nous Deux présente: La Saga du roman-photo*. Paris: Jean-Claude Gawsewitch.
- Faulkner, Christopher. 2008. "The Phenomenon of the *Film Raconté* and the Novelizations of *La Règle du jeu*." *South Central Review* 25, no. 2: 22–44.
- Fiorentino, Giovanni, ed. 1995. *Luci del Sud: Sorrento un set per Sofia*. Napoli: Eidos.
- . 2013. "Il mosaico delle immagini: Gli anni Cinquanta ai bordi del consumo." In *Consumi e mass media*, edited by Francesca Anania, 11–51. Bologna: Il Mulino.
- Fresnault-Deruelle, Pierre. 1976. "Du linéaire au tabulaire." *Communications* 24:7–23.
- Frey, Hugo. 2014. *Nationalism and the Cinema in France: Political Mythologies and Film Events, 1945–1995*. Oxford: Berghahn.
- Gaudreault, André. 2009. *From Plato to Lumière: Narration and Monstration in Literature and Cinema*. Toronto: Toronto University Press.
- Gaudreault, André, and Philippe Marion. (2013) 2015. *The End of Cinema? A Medium in Crisis in the Digital Age*. Translated by Timothy Barnard. New York: Columbia University Press.
- Genette, Gérard. (1987) 1997. *Paratexts: Thresholds of Interpretation*. Translated by Jane E. Lewin. Cambridge: Cambridge University Press.
- . 2004. *Métalepse: De la figure à la fiction*. Paris: Seuil.
- Ghera, Serge. 2006. *Ciné-romans*. <http://bmania.pagesperso-orange.fr/index.html>.
- Giet, Sylvette. 1997. *Nous Deux, 1947–1997: Apprendre la langue du coeur*. Leuven, Belgium / Paris: Peeters/Vrin.
- Groensteen, Thierry. (1999) 2009. *The System of Comics*. Translated by Bart Beaty and Nick Nguyen. Jackson: University Press of Mississippi.
- Hatfield, Charles. 2005. *Alternative Comics*. Jackson: University Press of Mississippi.
- Hayles, N. Katherine, and Jessica Pressman, eds. 2013. *Comparative Textual Media: Transforming the Humanities in the Postprint Era*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Herner, Irene. 1979. *Mitos y onitors: Historietas y Fotonovelas en Mexico*. Mexico City: Universidad Nacional Autónoma de Mexico.
- Hesmondhalgh, David. 2013. *The Cultural Industries*. London: Sage.
- Hoelzl, Ingrid, and Remi Marie. 2015. *Softimage: Towards a New Theory of the Digital Image*. Bristol, UK: Intellect.
- Jacobs, Steven. 2010. "The History and Aesthetics of the Classical Film Still." *History of Photography* 34, no. 4: 373–386.

- Jeannelle, Jean-Louis. (2013) 2016. "Adaptability: Literature and Cinema Redux." *Studies in French Cinema* 16, no. 2: 95–105.
- Jenkins, Henry. 2006. *Convergence Culture: Where Old and New Media Collide*. New York: New York University Press.
- Labarre, Nicolas. 2017. *"Heavy Metal": L'autre "Métal Hurlant."* Bordeaux: Presses Universitaires de Bordeaux.
- Leonardi, Francesca. 2006. "La Vie passionnée des *Cousins*: Les avatars d'un film Nouvelle Vague." In *Il racconto del film / Narrating the Film*, edited by Alice Autelitano and Valentina Re, 179–195. Udine, Italy: Forum.
- Lessing, G. E. (1766) 1984. *Laocoon: An Essay on the Limits of Painting and Poetry*. Translated by Edward Allen McCormick. Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- Letourneux, Matthieu. 2015. *Cinéma: Premiers crimes*. Paris: Paris Bibliothèque.
- Letourneux, Matthieu, and Jean-Yves Mollier. 2011. *La Librairie Tallandier: Histoire d'une grande maison d'édition populaire, 1870–2000*. Paris: Nouveau Monde.
- McCabe, Susan. 2005. *Cinematic Modernism: Modernist Poetry and Film*. New York: Cambridge University Press.
- Mercuri, Michele. 2007. "Confidenze di un addetto ai lavori." In *Gianni Amelio presenta Lo Schermo di Carta: Storia et storie dei cineromanzi*, edited by Emiliano Morreale, 212–219. Turin: Museo Nazionale di Cinema / Il Castoro.
- Mittell, Jason. 2015. *Complex TV: The Poetics of Contemporary Television Storytelling*. New York: New York University Press.
- Morreale, Emiliano, ed. 2007a. *Gianni Amelio presenta Lo Schermo di Carta: Storia et storie dei cineromanzi*. Turin: Museo Nazionale di Cinema / Il Castoro.
- . 2007b. "Il sipario strappato: Introduzione ai cineromanzi." In *Gianni Amelio presenta Lo Schermo di Carta: Storia et storie dei cineromanzi*, edited by Emiliano Morreale, 25–57. Turin: Museo Nazionale di Cinema / Il Castoro.
- . 2007c. "Chi è senza peccato: Cineromanzi alla sbarra." In *Gianni Amelio presenta Lo Schermo di Carta: Storia et storie dei cineromanzi*, edited by Emiliano Morreale, 207–211. Turin: Museo Nazionale di Cinema / Il Castoro.
- . 2007d. "Cronaca di un amore. Conversazione con Gianni Amelio." In *Gianni Amelio presenta Lo Schermo di Carta: Storia et storie dei cineromanzi*, edited by Emiliano Morreale, 227–237. Turin: Museo Nazionale di Cinema / Il Castoro.
- . 2011. *Così piangevano: Il cinema melò nell'Italia degli anni cinquanta*. Roma: Donzelli.
- Muir, John Kenneth. 2005. "Retro Toy Flashback #16: Photonovels." *John Kenneth Muir's Reflections on Cult Movies and Classic TV*. <http://reflectionsonfilmandtelevision.blogspot.be/2005/11/retro-toy-flashback-16-photonovels.html>.

- Murray, Simone. 2012. *The Adaptation Industry*. London: Routledge.
- Paul, William. 2016. *When Movies Were Theatre*. New York: Columbia University Press.
- Peterson, Richard A. 1982. "Five Constraints on the Production of Culture: Law, Technology, Market, Organizational Structure, and Occupational Careers." *Journal of Popular Culture* 16, no. 2: 143–153.
- Peeters, Benoît. (1988) 2007. "Four Conceptions of the Page." Translated by Jesse Cohn. *ImageText* 3:3. www.english.ufl.edu/imagetext/archives/v3_3/peeters.
- . 1991. *Case, planche, récit*. Paris: Casterman.
- Pinchon, Pierre, and Marie-Charlotte Calafat. 2018. *Contrebandes Godard, 1960–1968*. Montreuil, France: Matière.
- Quaresima, Leonardo. 2004. "La Voce dello spettatore." *Bianco e nero* 548:29–33.
- Ricardou, Jean. 1988. "Éléments de textique (I) (pour une theorie des textures)." *Conséquences* 10:5–37.
- Robbe-Grillet, Alain. (1961) 1962. *Last Year at Marienbad*. Translated by Richard Howard. New York: Grove.
- . (1963) 1989. *For a New Novel*. Translated by Richard Howard. Evanston, IL: Northwestern University Press.
- Roger, Philippe. (2002) 2005. *The American Enemy*. Translated by Sharon Bowman. Chicago: University of Chicago Press.
- Rousseau, Jean-Jacques. (1758) 1967. *Lettre à d'Alembert sur son article "Genève"*. Edited by Michel Launay. Paris: GF-Flammarion.
- . (1758) 1968. *Politics and the Arts: Letter to M. D'Alembert on the Theatre*. Translated by Allan Bloom. Ithaca, NY: Cornell University Press.
- Sergio, Giuseppe. 2012. *Liala, dal romanzo al fotoromanzo: Le scelte linguistiche, lo stile, i temi*. Milan: Mimesis.
- Souchier, Emmanuël. 2007. "Formes et pouvoirs de l'énonciation éditoriale." *Communication et langages* 154:23–38.
- Thérenty, Marie-Eve. 2007. *La Littérature au quotidien: Poétiques journalistiques au XIXe siècle*. Paris: Seuil.
- Truffaut, François. (1954) 1967. "A Certain Tendency of the French Cinema." *Cahiers du cinéma in English* 1. www.newwavefilm.com/about/a-certain-tendency-of-french-cinema-truffaut.shtml.
- Truffaut, François. (1966) 1985. *Hitchcock*. With Helen G. Scott. Rev. ed. New York: Simon and Schuster.
- Verstraeten, Peter. 2009. *Film Narratology*. Toronto: Toronto University Press.
- Virmaux, Alain, and Odette Virmaux. 1983. *Le ciné-roman*. Paris: Edilig.
- Warren Publishing Archive. 2011. <https://archive.org/details/warrenpublishing&tab=about>.
- Williams, Raymond. (1970) 1974. *Television: Technology and Cultural Form*. London: Fontana.